

STETSOM

Unlimited Power



ALCANCE CONTROL

CONTROLE DE
LONGA DISTÂNCIA



ALCANCE 200M ÁREA VISADA
RANGE 200M VIEWED AREA
ALCANCE 200M ÁREA ABIERTA



– Apresentação:

O SX4 foi desenvolvido para comandar equipamentos de áudio e vídeo a longa distância. Devido a sua tecnologia de rádio frequência (RF) é possível controlar seu equipamento em até 200m de distância em área aberta (visada).

Sua transmissão é feita em FSK reduzindo interferências externas, seu código é criptografado e com tecnologia de código rolante que impede a sua clonagem.

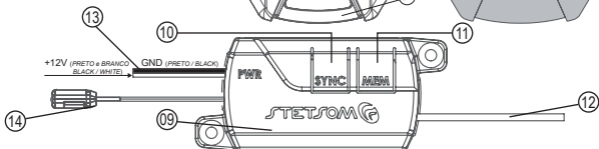
Descrição:

- 01 – Led indicador de transmissão
- 02 – 2nd (Habilita a 2ª Função - Click) / Power (⏻ - Aperto Longo)
- 03 – Avanço (▶▶)
- 04 – Retrocesso (◀◀)
- 05 – Volume(+)
- 06 – Volume(-)

Com a 2ª Função Habilitada

- 03 – Sobe Pasta (▲)
- 04 – Desce Pasta (▼)
- 05 – Play/Pause (▶||)
- 06 – Atenuação(ATT-)

- 07 – Alça para cordão de pescoço
- 08 – Holster de proteção



- 09 – Led indicador
- 10 – Tecla de Sincronismo (SYNC/RESET)
- 11 – Tecla de Memória (MEM)
- 12 – Antena
- 13 – Cabo de alimentação (50cm)
- 14 – Transmissor infravermelho (3m)
- 15 – Cordão de pescoço



- Recursos:

- Sincronismo de até 8 **controles TX4** por **central RX4**, permitindo que várias pessoas de uma equipe controlem o mesmo equipamento.
- Maior quantidade de modelos de CD/DVD-Players já disponíveis na memória.
- Função bloqueio de teclas, evita o acionamento acidental das teclas do controle.
- Sequência de comandos "Volume (-)" através da função de atenuação (ATT-).

- Instalando seu SX4:

A central pode ser instalada escondida ou em algum lugar visível para monitoramento do seu Led indicador (09).

OBS: Instale o mais longe possível dos amplificadores, isso evitará, interferências de radio frequência.

É importante que sua antena (12) não seja bloqueada pela lataria do carro ou peças metálicas que funcionam como um escudo para a recepção dos sinais de rádio frequência. Ela poderá ficar rente à borda da janela já que o vidro não bloqueia a recepção, ou dentro do painel e gavetas.

O cabo de alimentação (13) é polarizado. A via que possui tarja branca deve ser ligada ao positivo e a via preta ao negativo. A alimentação pode ser uma bateria automotiva, bateria de 9V ou mesmo uma porta USB.

O Transmissor infravermelho (14) deverá ser fixado em algum ponto apontando para o painel do equipamento a ser controlado, certifique-se de que nada esteja entre os dois.

- A tecla segunda função 2nd/Power:

Cada uma das 5 teclas do controle TX4 pode executar duas funções.

Com um pressionamento rápido sobre a tecla 2nd/Power (02) o Led indicador (01) acende indicando que a segunda função está ativa, ao pressionar novamente ele apaga retornando as teclas para primeira função.

A segunda função permanece ativa por 5 segundos, decorrido esse tempo o Led apaga voltando automaticamente para primeira função.

Exemplo: A tecla + quando na primeira função (Led indicador (01) apagado) aumenta o volume do equipamento, já na segunda função atua como Play/Pause.

Para utilizar a função Power, mantenha pressionada a tecla 2nd/Power por no mínimo 2 segundos até que o Led indicador (01) comece a piscar indicando a transmissão do comando.

- Configurando o SX4 para controlar o seu CD/DVD Player:

O SX4 já sai de fábrica configurado no padrão de CD Player Pioneer, caso você possua um aparelho de outra marca ou modelo siga os seguintes passos:

1. Procure o código do seu aparelho na Tabela de Códigos "Memória" (**Verso**).
2. Pressione a tecla MEM (11) na central RX4. O Led indicador (09) irá piscar rápido.
3. Pressione no controle TX4 a primeira tecla da tabela, o Led indicador (09) apagará por um instante e voltará a piscar rápido.

4. Pressione no controle TX4 a segunda tecla da tabela, o Led indicador (09) apagará por um instante e voltará a piscar rápido.

5. Por fim, pressione a terceira tecla da tabela. O Led indicador (09) irá apagar. Sua central está programada para o aparelho escolhido.

– Bloqueio/Desbloqueio das teclas:

O TX4 possui um sistema de prevenção ao aperto acidental das teclas do controle. Siga os seguintes passos, para bloqueio e desbloqueio do seu controle:

1. Entre em segunda função, o Led indicador de transmissão (01) permanecerá aceso.
2. Aperte ao mesmo tempo as teclas Volume (–) (06) e Retrocesso (◀) (04). O Led indicador de transmissão (01) piscará 2 vezes indicando o bloqueio do controle, ou piscará 5 vezes indicando o desbloqueio do controle.

– Sincronizando seu SX4:

O SX4 sai de fábrica sincronizado.

Caso o proprietário adquira novos controles TX4 para sua equipe ou reposição, siga os seguintes passos.

ATENÇÃO: Antes de realizar o sincronismo certifique-se de que não haja no raio de alcance da central nenhum outro controle TX operando, pois o mesmo poderá interferir.

– Siga os passos a seguir para sincronizar:

1. Pressione a tecla SYNC (10) da central RX4. O Led indicador (09) irá piscar.
2. Pressione uma das teclas do controle TX4 com exceção da tecla 2nd/Power (02).
3. O Led indicador (09) para de piscar. O sincronismo está concluído.



Para sincronizar mais de um controle (máximo 8), repita os passos de 1 a 3. Caso seja sincronizado mais de 8 controles, este novo controle irá sobrepor o sincronismo do controle mais antigo.

– Desfazendo o sincronismo de um único controle:

1. Pressione a tecla SYNC (10) da central RX4. O Led indicador (09) irá piscar.
2. Mantenha pressionada a tecla 2nd/Power (02) do controle TX4 que deseja excluir.
3. O Led indicador (09) para de piscar. A exclusão está concluída.

– Desfazendo o sincronismo de todos os controles:

1. Pressione a tecla SYNC (10) da central RX4. O Led indicador (09) irá piscar.
2. Pressione a tecla MEM (11) da central RX4. O Led indicador (09) irá piscar mais rápido e apagar. A exclusão está concluída.

- Restaurando a configuração de fábrica:

Mantendo a tecla SYNC/RESET (10) pressionada por 5 segundos o Led indicador (09) irá piscar e a configuração de fábrica será restaurada. O sincronismo dos controles TX4 será mantido.

– Diagnósticos:

– Indicação de bateria fraca:

Ao soltar a tecla do controle TX4 o Led indicador de transmissão (01) e o Led indicador da central (09) permanecerão acesos por 1 segundo. Recomenda-se a troca da bateria por uma nova, modelo CR2032, pois o controle poderá perder eficiência na transmissão.

O transmissor TX4 possui um sistema que se auto desliga caso qualquer tecla fique pressionada por mais de 10 segundos evitando o consumo indevido da bateria. Ao soltar a tecla, o sistema volta a funcionar normalmente.

– Troca da bateria do transmissor TX4:

Remova o Holster, destrave a caixa plástica do controle, retire a placa eletrônica da caixa plástica, substitua a bateria descarregada por uma nova observando a polaridade indicada, o Clip deve estar em contato com o terminal POSITIVO da bateria.

– Perda de sincronismo:

A perda de sincronismo ocorre quando as teclas do controle TX4 são pressionadas mais de 250 vezes fora do alcance da central TX4. Nesse caso a central deixa de responder aos comandos do controle TX4 e o seu Led indicador (09) passa a piscar permanentemente. Refaça o sincronismo do controle com a central para restabelecer o funcionamento.

- Especificações Técnicas:

Alimentação:

- Central: 5 a 16V DC
- Controle: Bateria CR2032 (3V)

Consumo Máximo:

- Central: 30mA
- Controle: 15mA

Dimensões:

- Central: 10,0 x 25,0 x 55,0 mm
- Controle: 16,5 x 39,0 x 74,0 mm

Peso:

- Central: 39g
- Controle: 27g

– Introduction:

SX4 was designed to remotely control audio and video equipment. Its radio frequency (RF) technology allows you to configure your equipment from up to 200m away in open air (line-of-sight).

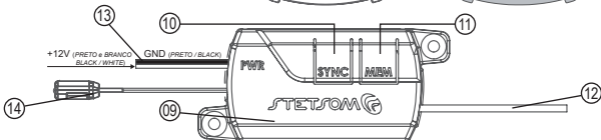
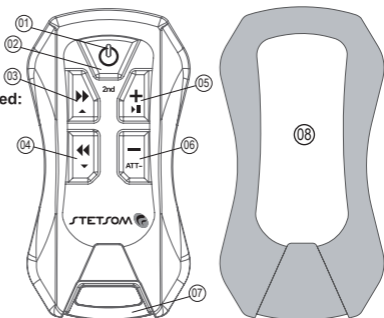
It transmits in FSK to reduce external interference. Its code is encrypted and protected by rolling code technology to prevent cloning.

Description:

- 01 – Transmission indicator LED
- 02 – 2nd (Enables 2nd Function - Click) / Power (⏻ – Press and Hold)
- 03 – Fast Forward (⏩)
- 04 – Rewind (⏪)
- 05 – Volume (+)
- 06 – Volume (-)

With the 2nd Function Enabled:

- 03 – Up Folder (▲)
- 04 – Down Folder (▼)
- 05 – Play/Pause (⏮)
- 06 – Attenuation (ATT-)
- 07 – Ring for neck lanyard
- 08 – Protective Holster



- 09 – LED indicator
- 10 – Synchronization key (SYNC/RESET)
- 11 – Memory Key (MEM)
- 12 – Antenna
- 13 – Power cable (50cm)
- 14 – Infrared transmitter (3m)
- 15 – Neck lanyard



– Important Features:

- Up to 8 TX4s can be synchronized with one RX4 receiver making it possible for several people on a team to configure the same equipment.
- Larger number of CD/DVD Player models already available in its memory.
- Key lock function prevents accidental activation of the control keys.
- Sequence of commands "Volume (-)" available through the attenuation function (ATT-).

**NOTE: Install as far away from amplifiers as possible.
Radio frequency interference.**

– Installing your SX4:

You can install the receiver in a hidden place or somewhere visible so that you can monitor its LED indicator (09). It is important that the antenna (12) is not blocked by the car's body or other metal parts that will obstruct the reception of the radio waves. It may be installed parallel to the edge of a window since glass does not block the reception or inside the glove compartment and drawers.

The power cord (13) is polarized. The wire with a white stripe should be connected to the positive terminal and the black wire to the negative one. The power source can be an automotive battery, 9V battery or even a USB port.

The Infrared Transmitter (14) should be placed so that it points toward the control panel of the equipment to be configured, make sure nothing is between the two.

– The 2nd Function key (2nd/Power):

Each of the TX4's 5 keys can perform two functions.

When you quickly press the 2nd/Power key (02) the LED indicator (01) lights up to show that the second function is active, pressing the key again will turn off the LED and return the keys to their first function.

Second function remains active for 5 seconds and then the LED indicator turns off automatically and the keys return to their first function.

Example: *The + key's first function (LED indicator (01) off) is to increase the volume of the equipment, but when the second function is activated, it functions as a Play/Pause key.*

To use the Power function, press and hold the 2nd/Power key for at least 2 seconds until the LED indicator (01) flashes indicating that the command was transmitted.

– Configuring the SX4 to control your CD/DVD Player:

The SX4 is already set up in the Pioneer CD Player standard, if you have a different brand or model, follow these steps.

The SX4 leaves the factory already configured to the standard Pioneer CD Player. If you use a different brand or model, follow these steps.

1. Search for your device's code in the Table of "Memory" Codes (See Back).
2. Press the MEM key (11) on the RX4 receiver. The LED indicator (09) will flash rapidly.
3. On the TX4 transmitter press the first key on the table, the LED indicator (09) will turn off for a moment and then flash again.

4. On the TX4 transmitter press the second key on the table, the LED indicator (09) will go out for a moment and then flash again.
5. Lastly, press the third key on the table. The LED indicator (09) will go out. Your receiver is now programmed for your chosen device.

– Lock/Unlock the keys:

The TX4 has a system that prevents the transmitter's keys from being accidentally pressed.

Follow these steps to lock and unlock the keys on your transmitter:

1. Enable second function, the transmission indicator LED (01) will remain on.
2. Press the Volume (-) (06) and Rewind (<<) (04) keys at the same time. The transmission indicator LED (01) will blink 2 times to indicate the keys are locked or 5 times to indicate the keys are unlocked.

– Synchronizing your SX4:

The SX4's receiver and transmitters are paired before they leave the factory. If the owner purchases new TX4 transmitters for his team or replaces an old one, follow the steps below.

ATTENTION: Before synchronizing your equipment, make sure there are no other transmitters operating within range of the receiver since they may interfere.

– Follow the steps below to synchronize:

1. Press the SYNC key (10) on the RX4 receiver. The LED indicator (09) will flash.
2. Press any one of the TX4 transmitter's keys except for the 2nd/Power key (02).
3. The LED indicator (09) stops blinking. Synchronization is complete.



Repeat steps 1 through 3 to synchronize more than one transmitter (maximum 8). If more than 8 transmitters are synchronized, the newest transmitter will override the synchronization of the oldest one.

– To desynchronize a single transmitter:

1. Press the SYNC key (10) on the RX4 receiver. The LED indicator (09) will flash.

2. Press any one of the TX4 transmitter's keys except for the 2nd/Power key (02).
3. The LED indicator (09) stops blinking. Synchronization is complete.

– **To desynchronize all of the transmitters:**

1. Press the SYNC button (10) on the RX4 receiver. The LED indicator (09) will flash.
2. Press the MEM key (11) on the RX4 receiver. The LED indicator (09) will blink faster and turn off. All transmitters have been deleted.

– **Restoring Factory Settings:**

Hold the SYNC/RESET key (10) down for 5 seconds. The LED indicator (09) will flash and the factory settings will be restored. The synchronization of the TX4 transmitters will be maintained.

– **Diagnosing a problem:**

– **Indications of a weak battery:**

When the TX4 transmitter's key is released, the transmission indicator LED (01) and the receiver's LED indicator (09) will remain on for 1 second. We recommend that you replace the battery with a new one, model CR2032, since the transmitter's efficiency will decrease.

The TX4 transmitter turns itself off if any key is pressed for more than 10 seconds to avoid draining the battery. When you release the key, the system will return to normal.

– **Changing the battery of the TX4 Transmitter:**

Remove the Holster, loosen the two screws on the back and remove the circuit board from its plastic housing. Replace the old battery with a new one being careful to maintain the correct polarity; the Clip must be in contact with the POSITIVE terminal of the battery.

– **Loss of synchronization:**

Loss of sync occurs when the TX4 transmitter's keys are pressed more than 250 times when it is out of range of the TX4 receiver. In this case, the receiver fails to respond to the TX4 transmitter's commands and its LED indicator (09) blinks permanently. Re-synchronize the transmitter with the receiver to restore operation.

– **Technical Specifications:**

Power Source:

- Receiver: 5 a 16V DC
- Transmitter: CR2032 Battery (3V)

Maximum Current Consumption:

- Receiver: 30mA
- Transmitter: 15mA

Dimensions:

- Receiver: 10,0 x 25,0 x 55,0 mm
- Transmitter: 16,5 x 39,0 x 74,0 mm

Weight:

- Receiver: 39g
- Transmitter: 27g

– Presentación:

El SX4 fue desarrollado para comandar equipos de audio y video a larga distancia. Debido a su tecnología de radio frecuencia (RF), es posible controlar tu equipo de música hasta 200m de distancia en área abierta.

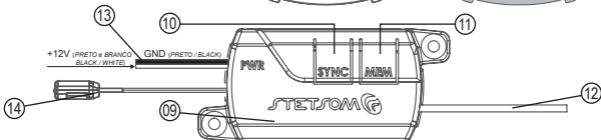
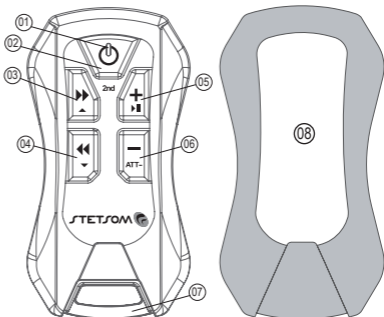
Su transmisión se hace en FSK, lo que reduce interferencias externas. Su código es encriptado y con tecnología de código rotativo que impide su clonaje.

Descripción:

- 01 – LED indicador de transmisión
- 02 – 2nd (habilita la segunda función clic) / Power (pulsar largo)
- 03 – Avanzar (▶▶)
- 04 – Retroceder (◀◀)
- 05 – Volumen (+)
- 06 – Volumen (-)

Con la 2ª función habilitada:

- 03 – Sube Carpeta (▲)
- 04 – Baja Carpeta (▼)
- 05 – Play/Pause(▶||)
- 06 – Atenuación (ATT-)
- 07 – Manija para collar.
- 08 – Acabamiento Protector



- 09 – LED indicador
- 10 – Botón de Sincronismo (SYNC/RESET)
- 11 – Botón de Memoria
- 12 – Antena
- 13 – Cable de energía (50cm) (negro y blanco)
- 14 – Transmisor infrarrojo (3m)
- 15 – Collar



- Recursos:

- Sincronismo de hasta 8 controles **TX4** por central **RX4**, lo que permite a varios integrantes de un equipo controlar el mismo aparato.
- Mayor cantidad de modelos de CD/DVD-Player ya disponibles en memoria.
- Función bloqueadora de botones, evita el accionamiento accidental de los botones del control.
- Secuencias de comandos "Volumen (-)" a través de la función de Atenuación (ATT-).

- Para instalar el SX4:

Se puede instalar la central escondida o en un lugar visible para monitoreo de su led indicador (09).

OJO: Instálalo lo más lejos posible de los amplificadores. Eso evitará interferencias de radiofrecuencia.

Es importante que su antena (12) no sea bloqueada por el carenaje del auto o piezas metálicas que funcionan como escudo a la recepción de las señales de radiofrecuencia.

Se podrá ponerla al borde de la ventana, ya que el vidrio no bloquea la recepción, o dentro del salpicadero.

El cable de alimentación (13) es polarizado. La vía posee tarje blanco y se debe conectarlo al positivo y la vía negra, al negativo. La energía puede ser una batería automotora, batería de 9V o incluso una salida USB.

El transmisor infrarrojo (14) se deberá fijarlo en algún punto direccionado hacia la pantalla del equipo que será controlado. Asegúrate de no haber impedimentos entre los aparatos.

- Botón de segunda función (2nd/Power):

Cada uno de los 5 botones del control TX4 puede ejecutar 2 funciones.

Con un pulsar rápido sobre el botón 2nd/Power (02) el led indicador (01) enciende indicando que la segunda función está activada. Al presionarlo nuevamente, se apaga, volviendo automáticamente para la primera función.

La segunda función sigue activa por 5 segundos. Pasado ese tiempo, el led se apaga y se vuelve automáticamente la primera función.

EJEMPLO: El botón (+) cuando está en la primera función (led indicador 01 apagado), aumenta el volumen del equipo. Si está en la segunda función, actúa como Play/Pause.

Para utilizar la función Power, basta con mantener pulsada el botón 2nd/Power por un mínimo 2 segundos hasta que el led indicador (01) empiece a quedarse intermitente, lo que indica la transmisión del comando.

- Para configurar el SX4 como controlador de CD/DVD-Player:

El SX4 ya sale de fábrica sincronizado con el CD-Player Pioneer. Si tienes un aparato de otra marca o modelo, es tan solo seguir esas orientaciones:

1. Busca el código de tu aparato en la Tabla de Códigos "Memoria" (al verso);
2. Pulsa el botón MEM (11) en la central RX4. El led indicador (09) se quedará intermitente.
3. Pulsa el control TX4 al primer botón de la tabla. El led indicador (09) se apagará por un momento y volverá a encender y quedarse intermitente.

4. Pulsa en el control TX4 el segundo botón de la tabla. El led indicador (09) se apagará un momento y volverá a quedarse intermitente.
5. Al fin, pulsa el tercer botón de la tabla. El led indicador (09) se apagará y tu central estará programada para el equipo elegido.

– Bloqueo/desbloqueo de botones:

El TX4 posee un sistema de prevención de pulsadas accidentales de los botones del control. Sigue los siguientes pasos para el bloqueo o desbloqueo de tu control:

1. Entra en la segunda función. El led de transmisión (01) se quedará encendido.
2. Pulsa a la vez los botones de Volumen (-) (06) y retroceso (<<) (04). El led indicador de transmisión (01) destellará dos veces indicando el bloqueo del control, o destellará 5 veces indicando el desbloqueo del control.

– Para Sincronizar el SX4:

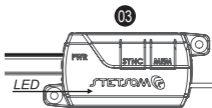
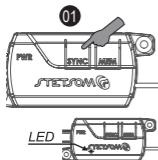
Este aparato ya sale sincronizado desde la fábrica.

Caso quieras adquirir nuevos controles TX4 para tu equipo o tan solo reposición, sigue estos pasos:

OJO: Antes de realizar la sincronía, asegúrate de que no haya otra central de control operando cerca del alcance de tu control TX, pues podrá causar interferencias.

– Pasos para la sincronía:

1. Pulsa el botón SYNC (10) de la central RX4. El led indicador (09) quedará intermitente.
2. Pulsa uno de los botones del control TX4 excepto el botón 2nd/Power (02).
3. El led indicador ya no se quedará intermitente. La sincronía está finalizada.



Para sincronizar más de 1 control (como máximo 8), basta repetir los pasos de 1 a 3. Caso haya la sincronía de más de 8 controles, el nuevo control irá sobreponerse a la sincronización del control más antiguo.

– Para deshacer la sincronía de un solo control:

1. Pulsa el botón SYNC (10) de la central RX4. El led indicador (09) se quedará intermitente.
2. Pulsa el botón MEM (11) de la central RX4. El led indicador (09) se quedará intermitente y más rápido, luego se apagará. La exclusión estará finalizada.

3. El led indicador ya no se quedará intermitente. La sincronía está finalizada.

– Para deshacer la sincronía de todos los controles:

1. Pulsa el botón SYNC (10) de la central RX4. El led indicador (09) se quedará intermitente.
2. Pulsa el botón MEM (11) de la central RX4. El led indicador (09) se quedará intermitente y más rápido, luego se apagará. La exclusión estará finalizada.

- Para restaurar las configuraciones de fábrica:

Si mantienes el botón SYNC/RESET (10) pulsado por 5 segundos, el led indicador (09) se quedará intermitente y la configuración de fábrica se restaurará. La sincronía de los controles TX4 será mantenida.

– Diagnósticos:

– Indicación de Batería Débil:

Si dejas de pulsar el botón del control TX4 y el led indicador de transmisión (01) permanece encendido junto al led indicador de la central (09) por 1 segundo, se recomienda cambiar la batería por una nueva, modelo CR2032, pues el control podrá perder su eficiencia en la transmisión.

El transmisor TX4 posee un sistema que se apaga solo siempre que cualquier botón permanezca pulsado por más de 10 segundos, evitando el consumo indebido de batería. Cuando se deja de pulsar el botón, el sistema vuelve a funcionar normalmente.

– Cambio de batería del transmisor TX4:

Remueve el acabamiento protector, desconecta la caja plástica del control, retira el tablero electrónico de la caja plástica, sustituye la batería descargada por una nueva, observando la polaridad indicada, el clip deberá estar en contacto con el terminal POSITIVO de la batería.

– Pérdida de Sincronía:

La pérdida de la sincronía ocurre cuando los botones del control TX4 son pulsados más de 250 veces lejos del alcance de la central RX4. En este caso, la central deja de responder a los comandos del control TX4 y su led indicador (09) se queda permanentemente intermitente. Rehace la sincronía del control con la central para reestablecer el funcionamiento.

- Especificações Técnicas:

Energía:

Central: 5 a 16V DC
Control: Batería CR2032 (3V)

Consumo Máximo:

Central: 30mA
Control: 15mA

Dimensiones:

Central: 10,0 x 25,0 x 55,0 mm
Control: 16,5 x 39,0 x 74,0 mm

Peso:

Central: 39g
Control: 27g

Tabela de Códigos "Memória"**Table of "Memory" Codes**

	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO			◀◀		◀◀	
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / QXE1044			◀◀		◀◀	
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / QXA3548			◀◀		◀◀	
DEH-1480UB	DEH-1580UB	DEH-2280UB	DEH-3180UB	DEH-3480UB	DEH-4280SD	
DEH-4380UB	DEH-5280SD	DEH-6280BT	DEH-6380SD	DEH-6480BT	DEH-7380BT	
DEH-8380SD	DEH-P4080UB	DEH-P4180SD	DEH-P5080UB	DEH-P5180UB	DEH-X1780UB	
DEH-X1880UB	DEH-X3580UI	DEH-X3780UI	DEH-X4880BT	DEH-X6580BT	DEH-X6780BT	
DEH-X8580BT	DEH-X8780BT	MVH-1480UB	MVH-158UI	MVH-358BT	MVH-8280BT	
MVH-8380BT	MVH-X178UI	MVH-X378BT	MVH-X568BT			
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / CXC5717			▶▶		◀◀	
DEH-6980IB	DEH-8980BT	DEH-P6080UB	DEH-P7180UB	DEH-P7880MP	DEH-P7980UB	
DEH-P9880BT						
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / CXE2833			◀◀		+ ▶	
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / CXE3877			◀◀		+ ▶	
AVH-2380DVD	AVH-5480DVD	AVH-P3280BT	AVH-P3380BT	AVH-P4280DVD	AVH-P4380DVD	
AVH-P5280BT	AVH-P6380BT					
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO / CXE5116			▶▶		+ ▶	
AVH-1480DVD	AVH-2480BT	AVH-X1580DVD	AVH-X2580BT	AVH-X7580BT		
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
PIONEER - CONTROL DEFAULT / PADRÃO CXE5125			◀◀		▶▶	
DVH-7580AV	DVH-7780AV	DVH-8480AVBT	DVH-8780AVBT			
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
ALPINE - DEFAULT / PADRÃO			▶▶		- ▶▶	
CDE-133BT	IVE-W530					
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
BOOSTER - DEFAULT / PADRÃO			▶▶		◀◀	
BMP-1450USB	BMP-2100USB					
BMP-1250UB			▶▶		◀◀	
BDVD-5350UB			▶▶		▶▶	
BMTV-9600DVUBT			◀◀		- ▶▶	
BDVM-8340MP			▶▶		▶▶	
BDVM-8365MP			◀◀		◀◀	
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
BZ - DEFAULT / PADRÃO			▶▶		◀◀	
BZ1570	BZ407	BZ750				
	SEQUENC. TECLAS (KEYS)					
CASKA - DEFAULT / PADRÃO			+ ▶		◀◀	
CASKA MULTIMÍDIA			+ ▶		◀◀	

DOTCOM - DEFAULT / PADRÃO

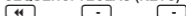
DC-308

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**H-BUSTER - DEFAULT / PADRÃO**

HBD-7688AV HBD-9150AV HBD-9200AV HBD-9350AV

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**JVC - DEFAULT / PADRÃO**

KD-AR555	KD-AR565	KD-AR755	KD-AR765S	KD-R209UR	KD-R219
KD-R329	KD-R409UR	KD-R419	KD-R429	KD-R439	KD-R449
KD-R450	KD-R459	KD-R460	KD-R469	KD-R519UR	KD-R650
KD-R660	KD-R729BT	KD-R739BT	KD-R750	KD-R760	KD-R859BT
KD-R869BT	KD-R959BT	KD-R969BT	KD-X200	KD-X210	KD-X220
KD-X310BT	KD-X320BT				

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**KENWOOD - DEFAULT / PADRÃO**

DPX502BT	DPX592BT	DPX702BH	DPX792BH	KDC-358U	KDC-BT265U
KDC-BT362U	KDC-BT365U	KDC-BT558U	KDC-BT562U	KDC-BT565U	KDC-BT6052U
KDC-BT765HD	KDC-BT855U	KDC-BT858U		KDC-BT955HD	KDC-BT958HD
KDC-HD455U	KDC-MP1045	KDC-MP1048	KDC-MP152U	KDC-MP2045U	KDC-MP2048U
KDC-MP2052U	KDC-MP362BT	KDC-MP365BT	KDC-X300	KDC-X398	KDC-X399
KDC-X494	KDC-X496	KDC-X497	KDC-X500	KDC-X595	KDC-X598
KDC-X599	KDC-X697	KDC-X700	KDC-X897	KDC-X898	KDC-X996
KDC-X997	KDC-X998				

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**LENOXX - DEFAULT / PADRÃO**

AD-1828

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**LG - DEFAULT / PADRÃO**

LCF600UR	LCF800	LCS311UR	LCS320UB	LCS321UB	LCS500Ux
LCS510IR	LCS700BR				

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**MOX - DEFAULT / PADRÃO**

MO-DVD7040 MO-DVD9087

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**NAPOLI - DEFAULT / PADRÃO**CDMP-3618 CDMP-6338USB
CDMP-3936**SEQUENC. TECLAS (KEYS)****ORBE - DEFAULT / PADRÃO**

8901

SEQUENC. TECLAS (KEYS)**PHILCO - DEFAULT / PADRÃO**

PCA530

SEQUENC. TECLAS (KEYS)

DICAS PARA MELHOR O DESEMPENHO DO PRODUTO

Instale a central longe de chapas, superfícies metálicas, centrais de alarme, amplificadores, fontes/carregadores, módulos de injeção eletrônica e outros equipamentos eletrônicos.

Deixe a antena do receptor esticada, no sentido vertical e em local que seja visual. Recomenda-se instalar a central próxima ao vidro traseiro.

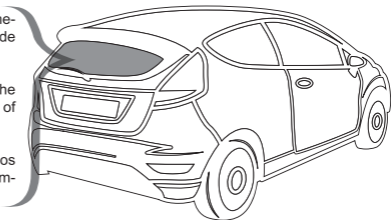
Obstáculos como paredes, muros, árvores, estruturas metálicas, linhas de transmissão de energia, podem atenuar e reduzir o alcance de operação do aparelho.

Certifique-se de que o emissor infravermelho esteja apontando para o CD/DVD Player e que não existam obstáculos como, por exemplo, encosto de cabeça, pen drive ou porta objetos. A incidência direta de luz solar sobre o CD/DVD Player pode prejudicar a recepção dos comandos infravermelhos enviados.

Local recomendado, pelos melhores profissionais do ramo de som automotivo.

Recommended place, by the best professionals in the field of automotive sound.

Lugar recomendado, por los mejores profesionales en el campo del sonido automotriz.



TIPS FOR BETTER PRODUCT PERFORMANCE

Install the power plant away from metal plates, metal surfaces, alarm panels, amplifiers, power supplies / chargers, electronic injection modules and other electronic equipment.

Leave the receiver antenna taut, vertically and in a place that is visual. It is recommended to install the control unit near the rear window.

Obstacles such as walls, walls, trees, metal structures, power transmission lines, can attenuate and reduce the scope of operation of the apparatus.

Make sure that the infrared emitter is pointing to the CD / DVD Player and that there are no obstacles such as head restraint, pen drive, or object holder. The direct incidence of sunlight on the CD / DVD Player may impair the reception of the infrared commands sent.

CONSEJOS PARA UN MEJOR RENDIMIENTO DEL PRODUCTO

Instalar el centro lejos de placas, superficies metálicas, paneles de control, amplificadores, equipos de / cargadores, módulos de inyección de combustible y otros equipos electrónicos.

Deje que la antena del receptor estirado en la dirección vertical y la ubicación que es visual. Se recomienda instalar el interruptor siguiente a la ventana trasera.

Obstáculos, como paredes, cercas, árboles, estructuras de acero, líneas de transmisión de energía, puede mitigar y reducir el alcance de funcionamiento de la unidad.

Asegúrese de que el emisor de infrarrojos está apuntando al reproductor de CD / DVD y no hay obstáculos tales como, apoyo para la cabeza, pen drive u objetos portuarias. La incidencia directa de la luz solar en el CD / DVD puede perjudicar la recepción de comandos infrarrojos enviadas.

PHILIPS - DEFAULT / PADRÃO

CEM120 CEM2000 CEM210 CEM220

SEQUENC. TECLAS (KEYS)

⏪	⏩	+
CEM3000		

POSITRON - DEFAULT / PADRÃO

SP4300AV SP4310AV SP6300AV SP6700DTV
 SP6900NAV SP8330BT SP8650DTV SP8960NAV
 SP6110AV SP6111AV SP6551DTV SP6861NAV
 SP6320BT
 SP8550DTV
 SP8990

SEQUENC. TECLAS (KEYS)

⏩	-	-
⏩	-	-
⏩	-	-
⏪	⏩	-
+	⏩	⏪
+	⏪	+
+	⏪	⏩

ROADSTAR - DEFAULT / PADRÃORS-7790DMTS
RS-3130UDV**SEQUENC. TECLAS (KEYS)**

⏩	-	⏪
⏩	-	⏪
⏪	⏪	-

SONY - DEFAULT / PADRÃO

CDX-GT217X CDX-GT227X CDX-GT267X CDX-GT317X CDX-GT40UX CDX-GT417UX
 CDX-GT427UX CDX-GT437UX CDX-GT617UX CDX-GT627UX MEX-1GPX

SEQUENC. TECLAS (KEYS)

⏪	⏩	⏩
---	---	---

SEQUENC. TECLAS (KEYS)

⏩	+	⏪
⏩	+	⏪
⏩	+	⏩
⏩	+	+
⏩	⏩	-

SKY - DEFAULT / PADRÃO

SKY 0001
 SKY 0002
 SKY 0003
 SKY HDTV



CERTIFICADO DE GARANTIA

A **STETSOM**, através da sua rede de Assistência Técnica Autorizada, garante ao comprador dos produtos serviço de Assistência Técnica sem custo de substituição dos componentes ou partes, bem como mão-de-obra necessária para reparos de eventuais defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Os reparos serão promovidos pela Assistência Técnica Autorizada especialmente designada pela **STETSOM**.

CONSULTE A RELAÇÃO DE POSTOS AUTORIZADOS NO SITE:

www.stetsom.com.br/sac

Caso não localize assistência técnica em sua cidade, entre em contato conosco:

SAC 3003-1900 ou 18 2104-9412

CONDIÇÕES DE PRAZO DA GARANTIA:

A nossa garantia é de 1 (um) ano contra defeitos de fabricação. A sua validade é iniciada a partir da data da Venda ao Consumidor FINAL.

Para fazer uso dos benefícios desta garantia, é necessária a apresentação de um dos documentos abaixo: **NOTA DE VENDA** ao Consumidor Final, **GARANTIA ESTENDIDA** ou este **CERTIFICADO** devidamente preenchido.

GARANTIA ESTENDIDA:

Acesse o site: **www.stetsom.com.br/garantiaestendida** e registre sua compra com a CHAVE DO PRODUTO.

(Chave do produto está na etiqueta do produto acima do número de série. **Ex.: SQS 122S5P145785**).

CASOS EM QUE SE PERDE A GARANTIA:

Perde a garantia do produto:

- 1 - Após 1 ano da emissão da nota fiscal de venda ao consumidor ou 1 anos do preenchimento do certificado de garantia (datado e carimbado pelo lojista ou instalador) ou 1 ano da data de fabricação.
- 2 - Violação dos selos de garantia, alteração ou remoção do número de série ou lote do produto.
- 3 - Se o produto sofrer mau uso, descuidos causados por acidente como: Água, Fogo, Queda, instalado em condições adversas as orientações contidas no manual de instalação que acompanha o produto.
- 4 - Danos e alterações no circuito ou adaptação de peças não originais.
- 5 - Utilizar instalação fora das especificações técnicas do manual.

DÚVIDAS E ORIENTAÇÕES:

A **STETSOM** oferece um serviço de atendimento ao consumidor (SAC) para esclarecer dúvidas e orientações sobre os produtos e serviços. Entre em contato conosco através dos canais:

Telefone: 3003-1900 custo de uma ligação local.

E-mail: suporte@stetsom.com.br - **Site:** www.stetsom.com.br

ATENÇÃO:

OUVIR MÚSICA ACIMA DE 85 DECIBÉIS PODE CAUSAR DANOS AO SISTEMA AUDITIVO / LEI FEDERAL Nº 11.291/06

WARRANTY INFORMATION

The **STETSOM**, through its network of Authorized Service guarantees the buyer of the Technical Assistance Service products cost of replacement components or parts and hand labor required to repair any duly observed defects as manufacturing. Repairs will be promoted by the Authorized Technical Assistance specially designated by **STETSOM**.

CHECK THE STATIONS OF RELATIONSHIP AUTHORIZED ON SITE:

www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica

If you do not locate technical assistance in your city, please contact us at:

USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412

WARRANTY TERM CONDITIONS:

Our warranty is 1 (one) year against manufacturing defects. Its validity starts from the date and Sale Consumer FINAL.

To make use of the benefits of this warranty, the presentation of the documents required below: **SALES** Note to the end consumer or this completed **CERTIFICATE**.

CASES THAT LOSE THE WARRANTY:

Lose the product warranty:

- 1 - 1 year after the issuance of the invoice of sale to the consumer or 1 year of completing certificate of warranty (dated and stamped by the retailer or installer) or 1 year from date of manufacture.
- 2 - Violation of seals, alteration or removal of the serial number or batch of the product.
- 3 - If the product suffer misuse, oversights caused by accident as: Water, Fire, Fall, installed in adverse conditions the guidelines contained in the installation manual that came with the product.
- 4 - Damages and changes in the circuit or adaptation of non-original parts.
- 5 - Use installation outside the specifications manual techniques.

QUESTIONS AND GUIDELINES:

The **STETSOM** offers a customer care service (SAC) to answer questions and guidance on products and services. Please contact us through the channels:

Phone: USA 786 265 1960 cost of a local call.

E-mail: suporte@stetsom.com.br - **Site:** www.stetsom.com

Série:
Serie:
Serie:

Mês/Ano de fabricação:
Month/Year manufacturing:
Mes/Año de fabricación::

Data da Compra:
Date of Purchase:
Fecha de compra:

Revendedor Carimbo:
Dealer Stamp:
Revendedor con sello:

CERTIFICADO DE GARANTÍA

STETSOM, a través de su red de Asistencia Técnica Autorizada, garantiza al comprador de los productos, el servicio de Asistencia Técnica sin costos de sustitución de los componentes o piezas, así como mano obrera necesaria para arreglos de eventuales defectos debidamente constatados como siendo desde su fabricación. Los arreglos se harán por la Asistencia Técnica Autorizada, especialmente designada por **STETSOM**.

CONSULTE LA RELACIÓN DE AUTORIZADOS EN EL SITIO:

www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica/

Si no hay asistencia para tu ciudad, contáctanos

SAC + 55 18 2104-9412

CONDICIONES DE PLAZOS PARA GARANTÍA:

Garantizamos el producto en hasta 1 (uno) año en contra los defectos de fabricación. Su caducidad se inicia a partir de la Fecha de Venta al Consumidor Final.

Para beneficiarse de la garantía, se necesita presentar la siguiente documentación: BOLETA DE VENTA al Consumidor Final, Garantía Extendida o esta misma CERTIFICACIÓN debidamente rellena.

SITUACIONES DE PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

Se acaba la garantía del producto:

- 1 - Pasado 1 año de la emisión de la boleta de venta al consumidor o 1 año después de relleno de la CERTIFICACIÓN DE GARANTÍA (Fechado y sellado por el vendedor o instalador) o 2 años de la fecha de fabricación.
- 2 - Violación de los sellos de garantía, cambios o retirada del número de serie o lote del producto.
- 3 - Mal uso del producto, descuido y accidentes como: agua, fuego, caída, instalación incorrecta o diferente de lo aconsejado en este manual.
- 4 - Daños o cambios en el circuito o adaptación de piezas no originales.
- 5 - Instalación en desacuerdo con las especificaciones técnicas de este manual.

DUDAS Y ORIENTACIONES:

STETSOM ofrece un servicio de atención al consumidor (SAC) para aclarar dudas y orientar acerca de los productos y servicios. Contáctenos a través de los canales:

Teléfono USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412

Correo electrónico: suporte@stetsom.com.br - Sitio web: www.stetsom.com.br